

谭学纯 林大津 主编

# 修辞学 大视野

XIUCIXUE DA SHIYE

「修辞学大视野」将继续召唤学理厚重、有思想冲击力、对社会公众生活介入力强、解释力强的智慧成果，继续吸纳多学科的理论资源，继续敞开「海纳百川，有容乃大」的学术胸襟。当修辞学研究既重视语言资源，而又走出言语技巧，在更为宽广的领域对社会响亮地发言的时候，社会倾听的，不会是可有可无的声音。这本论文集的出版不是一个句号。也许，它只是一个开始，一个契机。

海峡文艺出版社

# 修辞学 大视野

谭学纯 林大津 主编

XIUCIXUE DA SHIYE

海峡文艺出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

修辞学大视野/谭学纯,林大津主编. —福州:  
海峡文艺出版社,2007.5

ISBN 978-7-80719-171-1

I. 修… II. ①谭…②林… III. 修辞学—  
文集 IV. H05—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第  
065781 号

## 修辞学大视野

---

主编:谭学纯 林大津

责任编辑:陈小培

出版发行:海峡文艺出版社

社址:福州市东水路 76 号 14 层

邮编:350001

发行部电话:0591—87536724

印刷:福州德安彩色印刷有限公司

邮编:350008

开本:787×1092 毫米 1/16

字数:380 千字

印张:31

插页:2

版次:2007 年 5 月第 1 版

印次:2007 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80719-171-1/I·124

定价:56.00 元

---

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换

- 作者简介(按文集分类论文出现顺序排列)

**Notes on Contributors** (in the order of papers appearing in the volume)

- **宗廷虎** 1933年生。复旦大学中文系教授、博士生导师。研究方向:汉语修辞学史。独著、合著《宗廷虎修辞论集》、《中国现代修辞学史》、《修辞新论》、《汉语修辞学史纲》、《爱书的一生》,主编、合作主编《辩论艺术》、《汉语修辞学史》、《中国修辞学通史》(五卷,与李金苓合写第二、四卷),发表修辞学论文200多篇,文艺评论、随笔等百余篇。

**Zong Tinghu** born in 1933, is a professor and doctoral supervisor in Chinese Department, Fudan University. With a primary research interest in Chinese rhetorical history, he has authored or co-authored *Zong Tinghu on Rhetoric*, *Modern Chinese Rhetorical History*, *A New Perspective on Rhetoric*, *Outline of Chinese History of Rhetoric*, *In Love with Books for a Whole Life* and has edited or co-edited *The Art of Argumentation*, *A History of Rhetoric in Chinese* and *A Comprehensive History of Chinese Rhetoric* (5 vols., with Li Jinling as co-author of the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup>). He has also published over 200 articles and more than 100 literary reviews and essays.

- **谭学纯** 1953年生。福建师范大学文学院教授、博士生导师、语言学及应用语言学博士点学术带头人、副院长。研究方向:文学语言、修辞学、文艺美学等。独著、合著《人与人的对话》、《修辞:审美与文化》、《文学和语言:广义修辞学的学术空间》、《广义修辞学》、《接受修辞学》、《修辞研究:走出技巧论》、《修辞认知和语用环境》、《小说语言美学》等,主编《艺术符号词典》,发表论文160多篇。主要文章见于《文学评论》、

《文艺研究》、《文艺理论研究》、《语言文字应用》、《语言教学与研究》、《社会科学战线》等。

**Tan Xuechun** born in 1953, is a professor and Vice Dean of the College of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University. He is also a doctoral supervisor, playing a leading role in the Ph. D. program of linguistics and applied linguistics. Working on literary language, rhetoric and aesthetics of literature and art, he has authored or co-authored *Dialogues among Humans*, *Rhetoric: Aesthetics and Culture*, *Literature & Language: Broadening the Academic Horizon of Rhetoric*, *Broadening the Horizon of Rhetoric*, *Rhetoric from the Perspective of Reception*, *Studies in Rhetoric: Beyond Verbal Skills*, *Cognitive Rhetoric and Pragmatic Context* and *Fictional Language Aesthetics*. He has also published more than 160 articles in such professional journals as *Literary Review*, *Literature and Art Studies*, *Journal of Applied Linguistics (China)*, *Language Teaching and Linguistic Studies* and *Social Science Front Bimonthly*.

- **钱冠连** 1939 年生。广东外语外贸大学高校人文社科重点研究基地教授, 博士生导师。研究方向: 理论语言学、西方语言哲学、语用学。主要著作有《美学语言学》、《汉语文化语用学》、《语言全息论: 人类存在的最后家园》以及 60 余篇有关语言哲学的研究论文。

**Qian Guanlian** born in 1939, is a professor and doctoral supervisor at the national Key Research Center for Linguistics and Applied Linguistics, Guangdong University of Foreign Studies. His research interests include theoretical linguistics, Western philosophy of language and pragmatics. He is the author of *Aesthetic Linguistics*, *Pragmatics in Chinese Culture*, *The Theory of Language Holography and Language: The Last Homestead of Human Beings*, and of 60-odd articles on philosophy of language.

• **林大津** 1957 年生。福建师范大学外国语学院教授,院长,博士,博士生导师,中国跨文化交际研究会常务理事,福建省外国语言文学学会副会长,福建省辞书研究会副会长,福建省翻译协会副会长。1978 年春至 1984 年在厦门大学外文系完成英语语言文学专业的学习,获学士和硕士学位。1987 年至 1989 年于美国访问进修“教育语言学”(Educational Linguistics)和“美国研究”(American Studies),师从美国著名社会语言学家 Hymes 和 Wolfson。2002 至 2006 年,师从福建师范大学文学院谭学纯教授攻读汉语修辞学方向博士学位,于 2006 年 6 月获汉语言文字学专业博士学位。研究领域:跨文化语用学、英汉比较修辞、跨文化交际学和外语教学。出版《跨文化交际研究》(福建人民出版社 1996 年第 1 版,1999、2001、2004、2005 年修订版),合著《跨文化交际学:理论与实践》,合译《美国读本》,在国内外发表论文和书评 80 余篇。

**Lin Dajin** born in 1957, Ph. D., is a professor and doctoral supervisor in Foreign Languages Institute, Fujian Normal University. In addition to being the Dean of the Institute, he is also member of Executive Committee of China Association for Intercultural Communication Studies, Vice President of Fujian Foreign Languages Society, Vice President of Fujian Lexicographical Association and Vice President of Fujian Translators Association. From Spring 1978 to 1984, he was a major of English language and literature in Foreign Languages Department, Xiamen University, and gained his B. A. and M. A. degrees. During 1987 and 1989, he was in the United States as a visiting scholar, studying “Educational Linguistics” and “American Studies” under the supervision of the celebrated sociolinguists Hymes and Wolfson. In 2002, he entered College of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University as a Ph. D. candidate with Professor Xuechun Tan as his supervisor, and gained his Ph. D. degree in Chinese Philology in June 2006. His interests include intercultural

pragmatics, Chinese and English comparative rhetoric, intercultural communication and foreign language teaching and learning. He is the author of *Intercultural Communication Studies* (Fujian People's Publishing House, 1996; several revised editions afterwards, the latest version being published in 2005) and the co-author of *Intercultural Communication: Theory and Practice*. He has also co-translated *The American Reader* into Chinese and published 80-strong articles and book reviews at home and abroad.

- **毛浩然** 1972 年生, 福建师范大学外国语学院讲师, 国家基础教育英语新课标课题组主要成员。主要研究方向为实验心理语言学和修辞学, 近 3 年来承担省级和校级课题 3 项, 主编 10 余部教材、教辅和译著共 600 多万字。发表论文 10 余篇。

**Mao Haoran** born in 1972, is a lecturer in Foreign Languages Institute, Fujian Normal University, participant of National Basic Education Project of *New English Curriculum*, has edited more than 10 textbooks and published 10-odd journal articles. He mainly works on experimental psycholinguistics and rhetoric.

- **胡范铸** 1955 年生。华东师范大学教授, 博士生导师、应用语言学研究所副所长, 华东修辞学会副会长, 上海高校学报研究会理事长, 上海语文学会常务理事。研究方向: 中国社会语言学、汉语修辞学、汉语语用学, 兼及中国学术思想史、传播学、影视艺术等。著有《钱钟书学术思想研究》、《幽默语言学》等著作, 以及语言学、文学、传播学、政治学、心理学等论文 100 余篇。

**Hu Fanzhu** born in 1955, is a professor and doctoral supervisor in East China Normal University. He is also Vice Director of Applied Linguistics Institute, East China Normal University, Vice Director of Rhetoric Society of East China, Board Chairman of Shanghai College

and University Journal Association, and member of Executive Committee of Shanghai Society of Chinese Language. He works on Chinese sociolinguistics, Chinese rhetoric, Chinese pragmatics, history of Chinese scholarly ideas, communication studies and film and television art. He is the author of *On Qian Zhongshu's Scholarly Thoughts and Humor Linguistics*, and of some 100 articles on linguistics, literature, communication studies, politics and psychology.

- 罗渊 1963 年生。湖南科技大学人文学院教授,福建师范大学文学博士。研究方向:修辞学、文学语言。著有《中国传统语言学思想研究》、《中国修辞学研究转型论纲》,发表论文 30 余篇。

**Luo Yuan** born in 1963, received his Doctor of Arts degree from Fujian Normal University, and is a professor in College of Humanities, Hunan University of Science and Technology. Working on rhetoric and literary language, he is the author of *Studies in Traditional Chinese Linguistic Ideas, Outline of Rhetorical Studies Transformation in China* and some 30 articles.

- 毛丽 1963 年生。湖南岳阳师范学院副教授。著有《湖南普通话训练与测试》、《国家公务员普通话教程》,发表论文 10 余篇。

**Mao Li** born in 1963, is an associate professor in Yueyang Normal University. She is the author of *Putonghua in Hunan: Training and Testing, A Course in Putonghua for Government Office Workers* and some 10 articles.

- 吴礼权 1964 年生。复旦大学中文系教授,文学博士,博士生导师。中国修辞学会副会长、华东修辞学会副秘书长、上海市语文学会秘书长。研究方向:汉语修辞学,兼及中国古代小说史。在台湾和大陆出版《中国修辞哲学史》、《中国语言哲学史》、《中国现代修辞学通论》、《中国



笔记小说史》、《中国言情小说史》、《修辞心理学》、《汉语修辞学》等学术著作 10 余种, 发表论文 120 余篇。

**Wu Liquan** born in 1964, Ph. D. in arts, is a professor and doctoral supervisor in Chinese Department, Fudan University, Vice President of Rhetoric Society of China, Vice Secretary-General of Rhetoric Society of East China and Secretary-General of Shanghai Chinese Language Society. His research interests include Chinese rhetoric and ancient Chinese fictional history. He has published some 10 books in Taiwan and mainland China, and about 120 articles. His books include *A History of Chinese Philosophy of Rhetoric*, *A History of Chinese Philosophy of Language*, *A Comprehensive Account of Modern Chinese Rhetoric*, *A History of Chinese Sketchbook*, *A History of Chinese Romantic Fiction*, *Rhetorical Psychology* and *Chinese Rhetoric*.

- **陈汝东** 1964 年生。北京大学副教授、日本早稻田大学交换研究员、上海外国语大学文学博士。主要从事语言学、修辞学、传播学等教学和研究工作, 著有《社会心理修辞学导论》、《语言伦理学》、《认知修辞学》、《当代汉语修辞学》等, 发表论文多篇。

**Chen Rudong** born in 1964, Ph. D in arts, is an associate professor in Beijing University, and Exchange Research Fellow at the Waseda University, Japan. He works on linguistics, rhetoric and communication studies and has published *An Introduction to Social Psychological Rhetoric*, *Language Ethics*, *Cognitive Rhetoric* and *Contemporary Chinese Rhetoric* and various articles.

- **朱玲** 1951 年生。福建师范大学文学院教授, 博士生导师。研究方向: 修辞学、文艺学。独著、合著《文学符号的审美文化阐释》、《文学文体建构论》、《接受修辞学》、《广义修辞学》、《修辞研究: 走出技巧论》、

《修辞认知和语用环境》等,发表论文 50 余篇。

**Zhu Ling** born in 1951, is a professor and doctoral supervisor in College of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University. Her research interests include rhetoric, literature and art studies. She has, in addition to 50 articles, authored or co-authored several books, including *Interpreting Literary Signs: An Aesthetic and Cultural Perspective*, *Constructing Literary Stylistics*, *Broadening the Horizon of Rhetoric*, *Rhetoric from the Perspective of Reception*, *Studies in Rhetoric: Beyond Verbal Skills* and *Rhetorical Cognition and Pragmatic Context*.

- 劳伦斯·葛林(Lawrence D. Green) 国际修辞学史学会前任会长、美国南加州大学英语系教授。

**Lawrence D. Green** is former President of International Society for the History of Rhetoric and Professor in English Department, University of Southern California.

- 刘亚猛 1948 年生。美国南加州大学英语专业哲学博士。1993—2003 年在美国卡内基—梅隆大学任教,曾在该校指导或主导西方修辞专业博士研究生,现为福建师范大学外国语学院教授,博士生导师。著有《追求象征的力量》,另在国际权威期刊及其他重要出版物发表论文 20 多篇。

**Liu Yameng** born in 1948, received his Ph. D. in English from the University of Southern California. During 1993 and 2003, he was teaching and supervising doctoral students majored in Western rhetoric at the Carnegie Mellon University. He is currently a professor of English and supervises Ph. D. dissertations in Foreign Languages Institute, Fujian Normal University. He is the author of *In Pursuit of Symbolic Power* and of over 20 articles in international authoritative

journals and other important publications.

- **温科学** 1953 年生。广西大学外国语学院教授、副院长,复旦大学文学博士。曾先后到美国洪堡州立大学和纽约市大学做访问学者,参加语言学博士项目、主持国家社会科学基金项目,从事中西方比较修辞学研究。研究方向:修辞学、外国语言和应用语言学、翻译学。著有《20 世纪西方修辞学理论研究》,发表论文 20 余篇。

**Wen Kexue** born in 1953, received his Doctor of Arts degree from Fudan University and is a professor and Vice Dean of Foreign Languages College, Guangxi University. He was a visiting scholar of the Humboldt State University and New York State University. He participated in the Ph. D. program in linguistics and directed research projects comparing Chinese and Western rhetoric, granted by China National Planning Office of Philosophy and Social Science. His research interests include rhetoric, linguistics and applied linguistics and translation. He is the author of *Studies in the 20<sup>th</sup> Century Western Rhetorical Theories* and of some 20 articles.

- **孙绍振** 1936 年生。福建师范大学文学院教授、博士生导师、比较文学与世界文学博士点学术带头人。曾赴德国、美国、香港等地大学讲学、进修、研究。中国文艺理论研究学会副会长。中外文论学会常务理事,福建省作家协会副会长。研究方向:文艺学、比较文学等,近年关注中国语文教学改革,著有《文学创作论》、《美的结构》、《论变异》、《当代文学的艺术探险》、《审美价值结构和情感逻辑》、《直谏中学语文教学》、《名作细读》、《孙绍振学术演讲录》等学术著作 20 多部、散文集 6 部,发表论文数百万字。

**Sun Shaozhen** born in 1936, is a professor and doctoral supervisor in College of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University. He plays a leading role in the college's Ph. D. program in compar-

ative literature and world literature. He has been to Germany, the United States and Hong Kong lecturing, attending courses and doing research. He is now Vice Director of Literature and Art Studies Society of China, member of Executive Committee of Sino-Foreign Literary Theories Society and Vice Director of Fujian Writers Association. His interests include literature and art studies and comparative literature. In recent years, he has also been concerned with Chinese language teaching reforms. He is the author of more than 20 scholarly books and 6 collections of literary works, including *Studies in Literary Invention*, *The Structure of Beauty*, *On Variation*, *Artistic Explorations into Contemporary Literature*, *Aesthetic Value Structure and Logic of Emotion*, *A Critique of Chinese Teaching and Learning in High Schools*, *Perusing Classics*, and *Sun Shaozhen's Academic Speeches*. He has also published articles of millions of words.

- 刘大为 1947 年生。复旦大学中文系教授,博士生导师,兼任上海市语文学会副秘书长等。主要研究方向为汉语语言学和语言学理论等,着重研究语用学、修辞学、语法学、社会语言学等,近年来对母语教学理论也比较关注。主要著作有《比喻、近喻与自喻——辞格的认知性研究》等,发表论文几十篇。

**Liu Dawei** born in 1947, is a professor and doctoral supervisor in Department of Chinese Language and Literature, Fudan University. He is also Vice Secretary-General of Shanghai Society of Chinese Language. His research interests include Chinese linguistics and linguistic theory, with special focus on pragmatics, rhetoric, grammatology and sociolinguistics. In recent years, he has also developed a keen concern with native language teaching and learning theories. He is, in addition to scores of articles, the author of *Metaphor*, *Approximate Metaphor* and *Self-Changing Metaphor: A Cognitive Account*

- **鲁枢元** 1946年生。苏州大学文学院教授、博士生导师、文艺学博士点学科带头人,兼任中国文艺理论学会副会长等。研究方向:文艺心理学、文学言语学、生态批评等。著有《创作心理研究》、《文艺心理阐释》、《超越语言》、《隐匿的城堡》、《精神守望》、《生态文艺学》、《猗猗言说》等。主编《文学心理学教程》、《文学心理学著译丛书》、《文艺心理学大词典》、《精神生态与生态精神》等,发表论文数百万字。

**Lu Shuyuan** born in 1946, is a professor and doctoral supervisor in School of Humanities, Suzhou University and Vice President of China Literature and Art Theories Society. He plays a leading role in the Ph. D. program in literature and art studies at the school. His interests include psychology of literature and art, studies in literary language, and ecological criticism. He is the author of several books, including *Studies in Creation Psychology*, *Psychological Interpretations of Literature and Art*, *Beyond Language*, *The Hidden Castle*, *Spiritual Catcher*, *Ecological Literature and Art Studies*, and *Lynx Talks: Some Thoughts about Literature, Spirit and Ecology*. He is the editor of *A Course in Literary Psychology*, *Writings and Translations on Literary Psychology*, *A Comprehensive Dictionary of Psychology of Literature and Art*, and *Spiritual Ecology and Ecological Spirit*. He has also published articles of millions of words.

- **盛玉麒** 1948年生。山东大学中文信息研究所所长、教授、博士、博士生导师、语言学及应用语言学博士点学科带头人。山东省语言学会会长、中国语文现代化学会副会长、国际中文教学现代化学会理事、国家语委标准化委员会语汇分标委委员、中国计算机学会汉字信息技术专业委员会副主任。主要研究领域:中文信息处理。著有《语言文字信息处理》等10余种,发表论文百余篇。

**Sheng Yuqi** born in 1948, Ph. D. , is a professor and doctoral supervisor in Chinese Information Processing Institute, Shandong University. As the head of the institute, he plays a leading role in the Ph. D. program in linguistics and applied linguistics. He is also President of Linguistic Society of Shandong, Vice President of Chinese Language Modernization Society, member of Executive Committee of International Chinese Teaching and Learning Modernization Society, member of the Subcommittee for Chinese Vocabulary of the National Language and Script Standardization Technical Committee, and Vice Director of Chinese Information and Technology Special Committee of China Computer Federation. He mainly works on Chinese information and has published 10 books including *Language and Script Information Processing* and over 100 articles.

- **祝敏青** 1954 年生。福建师范大学文学院教授、博士生导师。主要研究方向为文学语言。独著、合著《小说辞章学》、《语言学概论》、《文学言语的多维空间》、《言语艺术示范》、《中国文学语言艺术大辞典》等,发表论文近百篇。

**Zhu Mingqing** born in 1954, is a professor and doctoral supervisor in College of Chinese Language and Literature, Fujian Normal University. Her major research area is literary language. She is the author or co-author of *Fictional Rhetoric*, *A Survey of Linguistics*, *Multiple Spaces of Literary Speech*, *Models of Speech Arts*, *A Comprehensive Dictionary of Chinese Literary Language Arts* and some 100 articles.

- **李胜梅** 1965 年生。南昌大学中文系教授。江西省语言学会副秘书长,中国修辞学会常务理事。主要从事现代汉语语用、语法研究。主编《现代汉语》,合著 8 种,发表论文 40 余篇。

**Li Shengmei** born in 1965, is a professor in Chinese Department of Nanchang University. She is Vice Secretary-General of Linguistic Society of Jiangxi and member of Executive Committee of Rhetoric Society of China. She works mainly on the modern Chinese pragmatics-grammar interface and is the chief editor of *Modern Chinese*, the author of some 40 articles and the co-author of 8 books.

- **谢朝群** 1973 年生。福建师范大学外国语学院副教授,广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究 中心博士后研究人员,研究方向:语用学、语言哲学。在国内外学术刊物发表 论文几十篇。另有译著、合著出版。

**Xie Chaoqun** born in 1973, an associate professor of English in Foreign Languages Institute, Fujian Normal University, is currently a post-doctoral research fellow at the National Key Research Center for Linguistics and Applied Linguistics, Guangdong University of Foreign Studies. His research interests include pragmatics and philosophy of language. He has published numerous articles and book reviews in national and international professional journals. He has also published translations and co-authored books.

- **何自然** 1937 年生。广东外语外贸大学教授,博士生导师。国际权威语言学刊物 *Journal of Pragmatics* (《语用学杂志》) 及 *Intercultural Pragmatics* (《跨文化语用学》) 编委及特约审稿人,中国语用学研究会会长。研究方向:语用学。出版《语用学概论》、《语用学与英语学习》、《语用学探索》、*Notes on Pragmatics* (《语用学讲稿》)、《当代语用学》、《英语语用语法》等专著,发表论文 100 余篇。

**He Ziran** born in 1937, is a professor and doctoral supervisor in Guangdong University of Foreign Studies. He is on the editorial board of and a special referee for international professional journals

including *Journal of Pragmatics* and *Intercultural Pragmatics*. He is also the Chairman of China Pragmatics Association. He works on pragmatics and has, in addition to more than 100 articles, published several books including *A Survey of Pragmatics*, *Pragmatics and English Learning*, *Explorations in Pragmatics*, *Notes on Pragmatics*, *Contemporary Pragmatics* and *English Grammar in Use*.

- 曾毅平 1963 年生。文学博士,暨南大学华文学院教授,副院长兼系主任。兼任中国修辞学会常务理事兼副秘书长、中南修辞学会副会长、商务印书馆世界汉语教学研究中心特聘编委。曾在美国威斯康星大学任教,多次在新加坡、印度尼西亚等国讲学及指导研究生,在加拿大、韩国、泰国、马来西亚作过汉语教学调研。主要研究领域:修辞学、方言学、语体及语言风格学。出版《修辞与社会语用论稿》、《公关言语艺术》,合著《粤西客家方言调查报告》、《艺术语言辞典》、《公关语言学》等,主编《修辞·语体·风格》、《现代汉语教学研究与探索》、《海外华文师资短期培训系列教材》等,在《中国语文》、《语言文字应用》、《语言教学与研究》、《语文研究》、《修辞学习》、《汉语学习》、《语文建设》、《福建师范大学学报》、《暨南学报》、《学术研究》、《香港语文建设通讯》、《澳门语言学刊》等刊发表论文 50 多篇。

**Zeng Yiping** born in 1963, is a professor and Vice Dean of the College of Chinese Language and Culture, Jinan University. He is member of Executive Committee and Vice Secretary-General of Rhetoric Society of China, Vice Chairman of Rhetoric Society of South Central China, and member of the Editorial Board of Research Center for World Chinese Teaching and Learning, Commercial Press. He has taught at the University of Wisconsin, lectured and supervised graduate students' dissertations in Singapore and Indonesia, and done research on Chinese teaching in Canada, South Korea, Thailand and Malaysia. He works on rhetoric, dialectology, style and language



stylistics, and is the author of *Notes on Rhetoric and Social Pragmatics*, *The Art of Public Speech*, the co-author of *A Survey Report on the Hakka in the West of Guangdong*, *A Dictionary of Artistic Language and Linguistics with Public Relations*, and the editor of *Rhetoric, Style and Stylistics*, *Studies and Explorations in Modern Chinese Teaching and Learning*, and *Textbooks for Short-Term Overseas Chinese Teacher Training*. He has also published more than 50 articles in numerous journals including *Chinese Language*, *Journal of Applied Linguistics*, *Language Teaching and Research*, *Studies in Chinese*, *Rhetoric Learning*, *Chinese Learning*, *Language Learning*, *Journal of Fujian Normal University*, *Journal of Jinan University*, *Academic Research*, *Hongkong Newsletter of Chinese Learning*, and *Journal of Linguistics in Macau*.

- **朱晓文** 1981年生。暨南大学华文学院语言学及应用语言学专业语体与语言风格学方向研究生。曾在《修辞学习》、《社会科学家》、《理论界》、《福建师范大学学报》等刊发表论文。

**Zhu Xiaowen** born in 1981, is a graduate student specialized in style and language stylistics within the program of linguistics and applied linguistics in College of Chinese Language and Culture, Jinan University. She has contributed articles to *Rhetoric Learning*, *Social Scientists*, *Theory Circle* and *Journal of Fujian Normal University*.

- **曹德和** 1950年生。江苏南京市人,复旦大学博士,安徽大学语言文字研究所副所长、教授、博士生导师,中国修辞学会常务理事,副秘书长。主要研究方向为语言应用和语言理论,著有《内容与形式关系的修辞学思考》、《语言应用和语言规范研究》,发表学术论文100多篇。

**Cao Dehe** born in 1950, Ph. D. from Fudan University, is Vice Director, a professor and doctoral supervisor in Language and Script In-